M8 Steckverbinder
M8 connectors

Kabelsteckverbinder
- Konfektionierbare Versionen
- Gewindeverriegelung M8x1
- Löt- ,Schraubanschluss und biatec®
- Steckverbinder umspritzt am Kabel
- Schutzart IP67/IP65 [1)]
- 2m und 5m Kabellänge (PVC und PUR)
- Weitere Kabellängen ab 200 Stück auf Anfrage

Kabelsteckverbinder schirmbar
- Konfektionierbar, am Kabel angespritzt
- Gewindeverriegelung M8x1
- Löt-, Schraubklemmanschluss

Cable Connector
- *Versions with assembly*
- *Thread locking M8x1*
- *Screw-, solder termination and biatec®*
- *Connector moulded on cable*
- *Degree of protection IP67/IP65* [1)]
- *Cable length 2m and 5m (PVC and PUR)*
- *Further cable length upon request, 200 pieces up*

Cable Connector shielded
- *Assembly possible, moulded on cable*
- *Thread locking M8x1*
- *Solder-, screw termination*

[1)] Erläuterung der Schutzarten siehe Seite TI-3 - TI-4. / [1)] *Explanation of protection standards see page TI-3 - TI-4.*

Aufbau des Steckverbinders:
Construction of the connector:

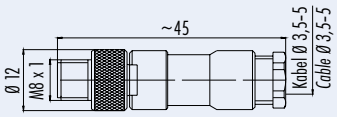
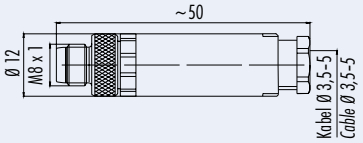
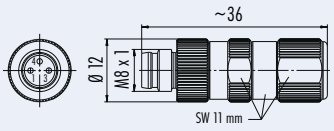
Kabelstecker mit Schraubanschluss
Male cable connector with screw termination

Winkelstecker mit Lötanschluss
Male angled connector with solder termination

Kabelstecker schirmbar mit Lötanschluss
Male cable connector shieldable with solder termination

Kabeldose schirmbar mit Lötanschluss
Female cable connector shieldable with solder termination

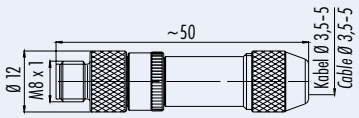
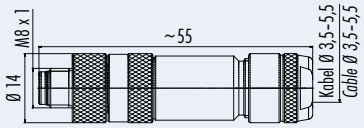
Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Bezeichnung *Description*	Kabelstecker, löten *Male cable connector, solder*	Kabelstecker, schrauben *Male cable connector, screw*	Kabelstecker, biatec ® *Male cable connector, biatec ®*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			
Bestell-Nr. *Ordering-No.*	**Polzahl** *Contacts* / **Bestell-Nr.** *Ordering-No.* 3 — **99-3379-00-03** 4 — **99-3383-00-04**	**Polzahl** *Contacts* / **Bestell-Nr.** *Ordering-No.* 3 — **99-3379-100-03** 4 — **99-3383-100-04**	**Polzahl** *Contacts* / **Bestell-Nr.** *Ordering-No.* 3 — **99-3379-400-03** 4 — **99-3383-400-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	schrauben, löten, biatec ®/*screw, solder, biatec ®*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	schrauben/*screw* 0,14–0,5 mm² (AWG 26–20), löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24), biatec ® 0,14–0,38 mm² (AWG 26–22)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5–5 mm, biatec ® 3–5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	biatec ® > 50 Steckzyklen/> *50 mating cycles*, schraub/*screw* > 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PBT/PA/CuZn (Messing/*brass*)		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Bezeichnung *Description*	Kabelstecker, schirmbar, löten *Male cable connector, shieldable, solder*	Kabelstecker, schirmbar, Schraubklemmanschluss *Male cable connector, shieldable, screw termination*
Abbildung *Figure*		
Maßzeichnung *Drawing*		

Bestell-Nr. *Ordering-No.*

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3361-00-03**	3	**99-3361-100-03**
4	**99-3363-00-04**	4	**99-3363-100-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	schrauben, löten/*screw, solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	schrauben/*screw* 0,14-0,5 mm² (AWG 26-20), löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5-5 mm, 3,5-5,5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/*brass nickel plated*)		*Material of housing*

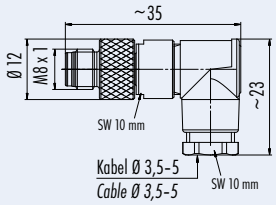
Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

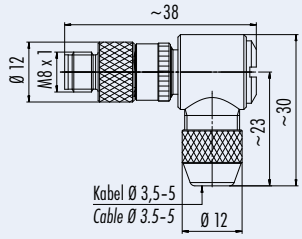
Bezeichnung
Description

Abbildung
Figure

Winkelstecker, löten *Male angled connector, solder*	Winkelstecker, schirmbar, löten *Male angled connector, shieldable, solder*

Maßzeichnung
Drawing





Bestell-Nr.
Ordering-No.

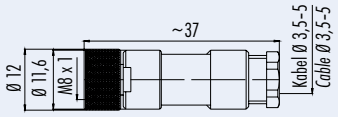
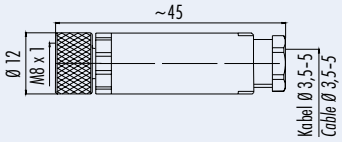
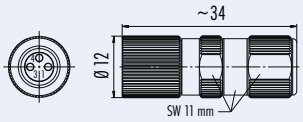
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3385-00-03**
4	**99-3387-00-04**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3365-00-03**
4	**99-3367-00-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	löten/*solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PBT/PA/Zink Druckguss/*zinc diecasting*		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Bezeichnung *Description*	Kabeldose, löten *Female cable connector, solder*	Kabeldose, schrauben *Female cable connector, screw*	Kabeldose, biatec ® *Female cable connector, biatec ®*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
	3	**99-3400-00-03**
	4	**99-3376-00-04**

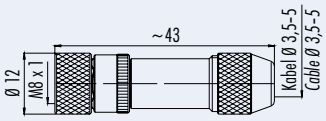
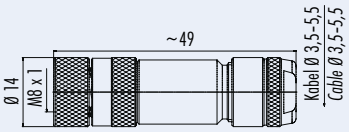
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3400-100-03**
4	**99-3376-100-04**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3400-400-03**
4	**99-3376-400-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	schrauben, löten, biatec ®/*screw, solder, biatec ®*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	schrauben/*screw* 0,14-0,5 mm² (AWG 26-20), löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24), biatec ® 0,14-0,38 mm² (AWG 26-22)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5-5 mm, biatec ® 3-5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	biatec ® > 50 Steckzyklen/> *50 mating cycles*, schraub/*screw* > 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)/CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PBT/PA/CuZn (Messing/*brass*)		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Bezeichnung *Description*	Kabeldose, schirmbar, löten *Female cable connector, shieldable, solder*	Kabeldose, schirmbar, Schraubklemmanschluss *Female cable connector, shieldable, screw termination*
Abbildung *Figure*		
Maßzeichnung *Drawing*		

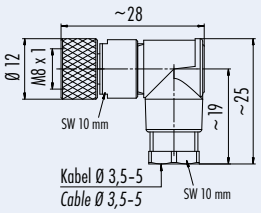
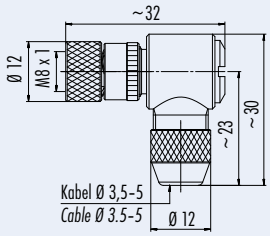
Bestell-Nr. *Ordering-No.*

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3360-00-03**	3	**99-3360-100-03**
4	**99-3362-00-04**	4	**99-3362-100-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	schrauben, löten/*screw, solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	schrauben/*screw* 0,14–0,5 mm² (AWG 26-20), löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5–5 mm, 3,5–5,5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)/CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing/*brass*)		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Bezeichnung *Description*	Winkeldose, löten *Female angled connector, solder*	Winkeldose, schirmbar, löten *Female angled connector, shieldable, solder*
Abbildung *Figure*		
Maßzeichnung *Drawing*		

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3402-00-03**
4	**99-3378-00-04**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3364-00-03**
4	**99-3366-00-04**

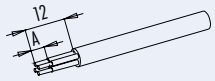
Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	löten/*solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	3,5-5 mm		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	1500 V	800 V	*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	III		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PA/Zink Druckguss/*zinc diecasting*		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

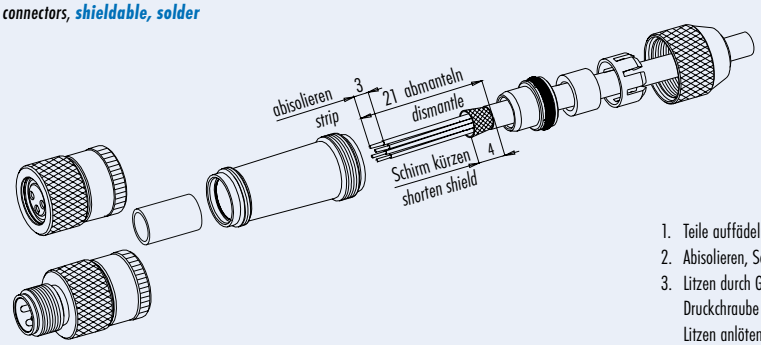
Montageanleitung
Assembly instruction

Abisoliermaße Kabelsteckverbinder
Strip measures cable connectors

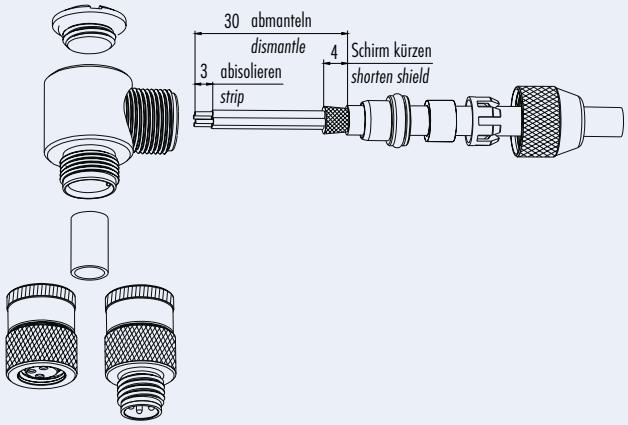


	Schraubklemmversion *screw connection*	Lötversion *solder version*
Maß A/mm *measure A/mm*	**4**	**3**

Kabelsteckverbinder, schirmbar, löten
Cable connectors, shieldable, solder



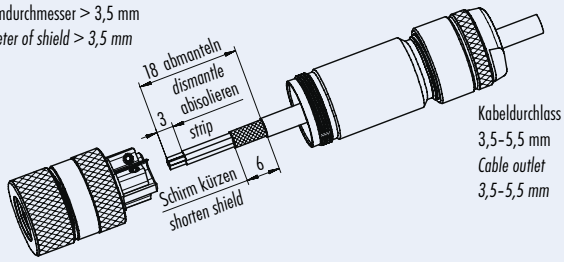
1. Teile auffädeln.
2. Abisolieren, Schirm kürzen, aufweiten und um Schirmring legen.
3. Litzen durch Gehäuse fädeln, Schirmring, Dichtring, Klemmkorb montieren. Druckchraube andrehen, um das Kabel zu fixieren. Isolierschlauch auffädeln, Litzen anlöten und Isolierschlauch montieren.
4. Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.
5. Bei Winkelversion Verschlussschraube anziehen.



1. *Bead parts on cable.*
2. *Strip, shorten, widen shield and lay around shielding ring.*
3. *Bead single wires through housing, mount shieldingring, sealing ring and pinch ring. Slightly tighten pressing screw to fix the cable. Bead insulating tube, solder single wires and mount insulting tube.*
4. *Screw male or female contact carrier to housing and tighten pressing screw.*
5. *Angled version: tighten locking screw.*

Kabelsteckverbinder, schirmbar, Schraubklemmanschluss
Cable connectors, shieldable, screw termination

Schirmdurchmesser > 3,5 mm
Diameter of shield > 3,5 mm

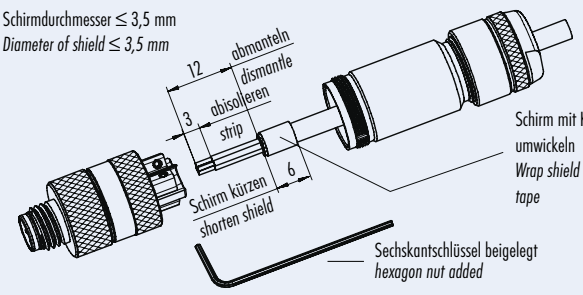


Kabeldurchlass
3,5-5,5 mm
Cable outlet
3,5-5,5 mm

1. Gehäuse auf Kabel auffädeln.
2. Abisolieren, Schirm kürzen.
3. Litzen anschließen.
4. Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.

1. *Bead housing to cable.*
2. *Strip cable, shorten shielding braid.*
3. *Connect single wires.*
4. *Screw housing to either male or female contact carrier and tighten pressing screw.*

Schirmdurchmesser ≤ 3,5 mm
Diameter of shield ≤ 3,5 mm



Schirm mit Kupfer-Tape umwickeln
Wrap shield with copper-tape

Sechskantschlüssel beigelegt
hexagon nut added

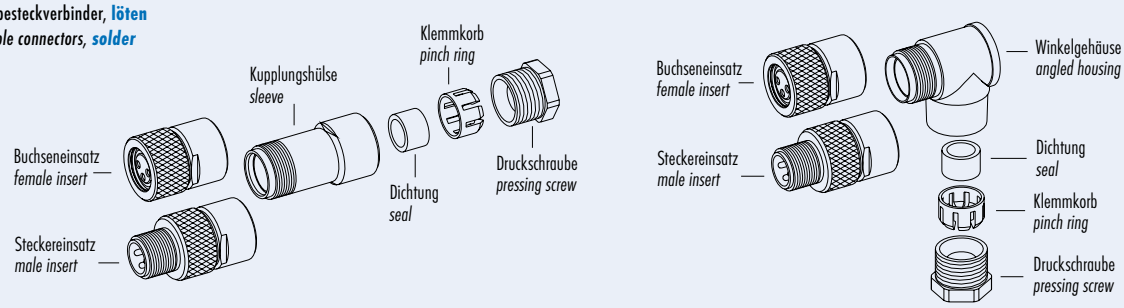
1. Gehäuse auf Kabel auffädeln.
2. Abisolieren, Schirm kürzen, Schirm über Kabelmantel legen und mit einem Kupfer-Tape umwickeln.
3. Litzen anschließen.
4. Gehäuse mit Stecker- bzw. Buchseneinsatz verschrauben und Druckschraube festdrehen.

1. *Bead housing to cable.*
2. *Strip cable, shorten shielding braid, place it over cable coating and wrap it with copper tape.*
3. *Connect single wires.*
4. *Screw housing to either male or female contact carrier and tighten pressing screw.*

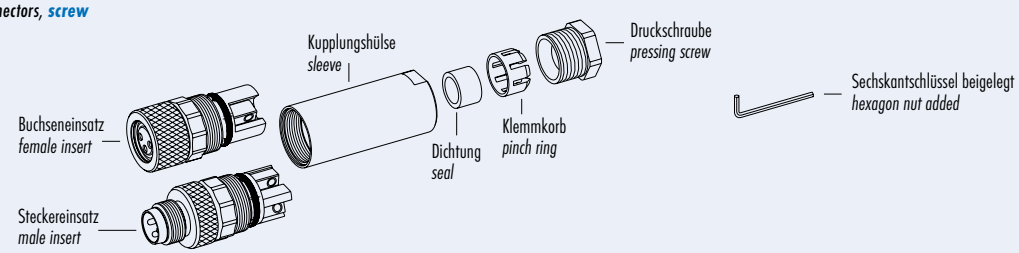
Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Einzelteildarstellung
Component part drawing

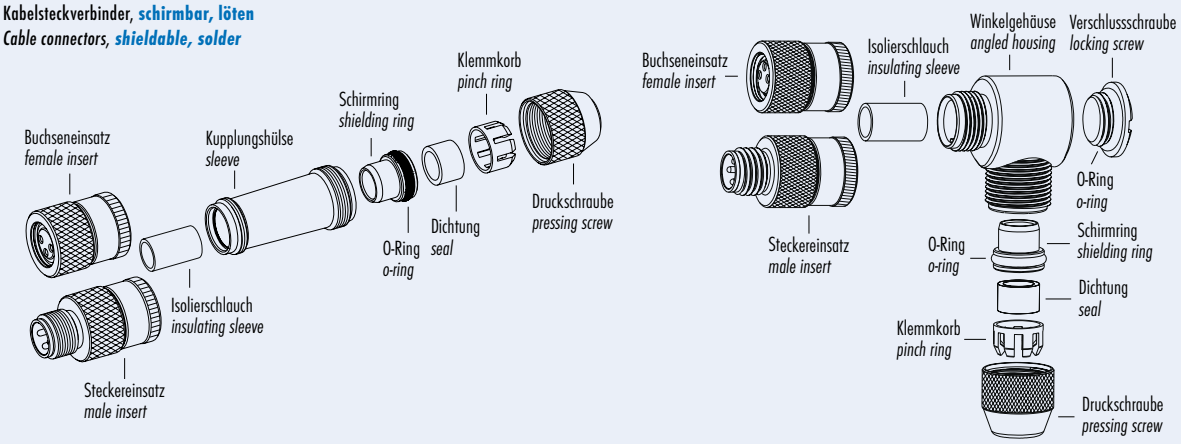
Kabelsteckverbinder, löten
Cable connectors, solder



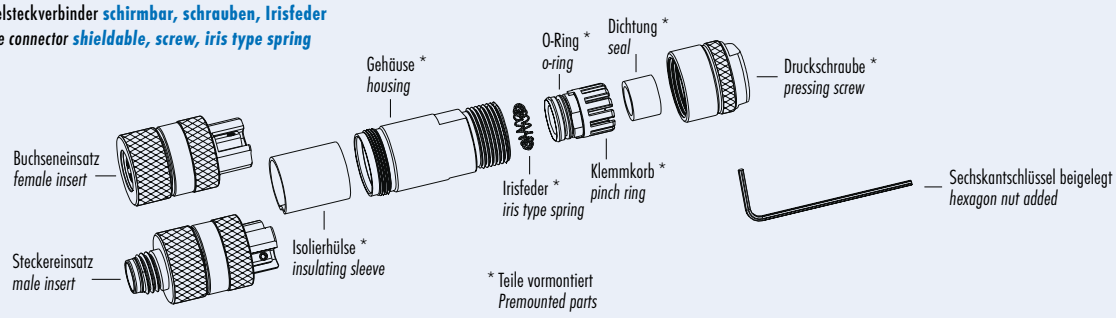
Kabelsteckverbinder, schrauben
Cable connectors, screw



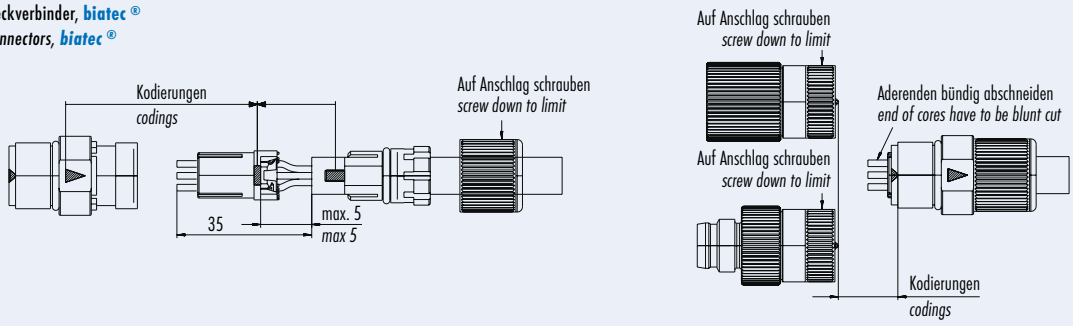
Kabelsteckverbinder, schirmbar, löten
Cable connectors, shieldable, solder



Kabelsteckverbinder schirmbar, schrauben, Irisfeder
Cable connector shieldable, screw, iris type spring



Kabelsteckverbinder, biatec ®
Cable connectors, biatec ®



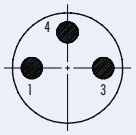
Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Polbilder
Contact arrangements

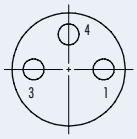
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseneinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

3 pol
3 contacts

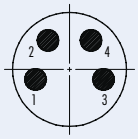


	X	Y
1	-1,75	0,00
2	-	-
3	1,75	0,00
4	0,00	1,75

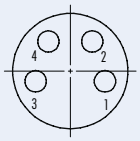


	X	Y
1	1,75	0,00
2	-	-
3	-1,75	0,00
4	0,00	1,75

4 pol
4 contacts

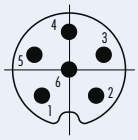


	X	Y
1	-1,70	-0,50
2	-1,08	1,45
3	1,70	-0,50
4	1,08	1,45

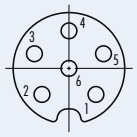


	X	Y
1	1,70	-0,50
2	1,08	1,45
3	-1,70	-0,50
4	-1,08	1,45

6 pol
6 contacts



	X	Y
1	-1,37	-1,32
2	1,37	-1,32
3	1,75	0,74
4	0	1,90
5	-1,75	0,74
6	0	0

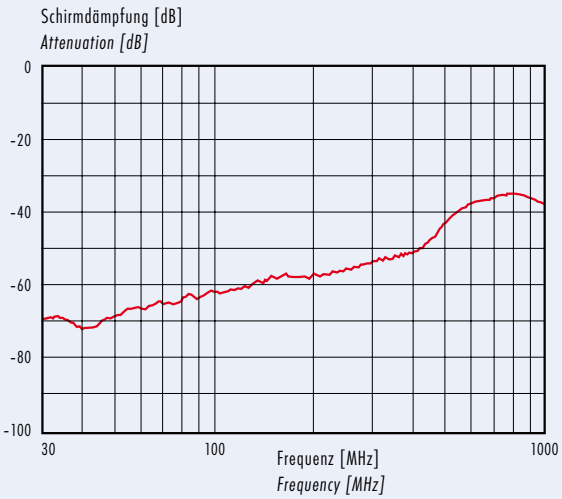


	X	Y
1	1,37	-1,32
2	-1,37	-1,32
3	-1,75	0,74
4	0	1,90
5	1,75	0,74
6	0	0

Kennlinie
Rating

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6
für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung
(Kabeltyp IEEE 802.3)
schirmbar

Attenuation curve according to DIN 47250-6
for straight cable connectors
(cable version IEEE 802.3)
shieldable



Sensorsteckverbinder Serie 768
Sensor connectors series 768

Notizen
Notes

Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

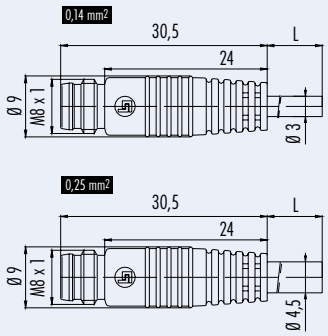
Bezeichnung
Description

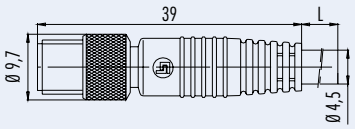
Abbildung
Figure

Kabelstecker umspritzt, Schnappversion, 8mm
Male cable connector moulded, snap-in version, 8mm

Kabelstecker umspritzt, Schraubversion, M8x1
Male cable connector moulded, screw version, M8x1

Maßzeichnung
Drawing





Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,14 PVC	79-3409-02-03	79-3409-05-03
	3x0,14 PUR	79-3409-12-03	79-3409-15-03
	3x0,25 PVC	79-3409-42-03	79-3409-45-03
	3x0,25 PUR	79-3409-52-03	79-3409-55-03

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PVC	79-3405-42-03	79-3405-45-03
	3x0,25 PUR	79-3405-52-03	79-3405-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3381-42-04	79-3381-45-04
	4x0,25 PUR	79-3381-52-04	79-3381-55-04
6	6x0,25 PUR	79-3465-52-06	79-3465-55-06

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schraub/*snap-in, screw*		schraub/ *screw*	*Connector locking system*
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/*crimp, moulded on cable*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,14 mm² (AWG 26), 0,25 mm² (AWG 24)			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/*IP65 snap-in, IP67 screw*			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > *50 mating cycles*, schraub > 100 Steckzyklen/*screw* > *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	schnapp/*snap-in* + 70 °C, schraub/*screw* + 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm²), 4 A (0,25 mm²)		1,5 A (0,25 mm²)	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PUR			*Material of contact body*
Material Gehäuse	PUR			*Material of housing*

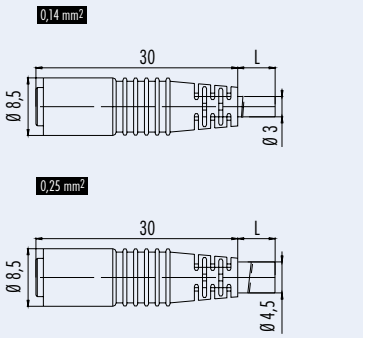
Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

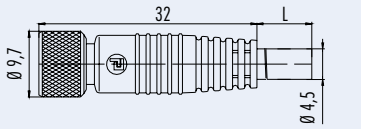
Bezeichnung
Description

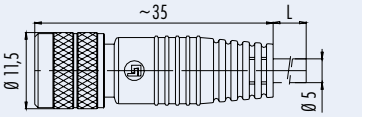
Abbildung
Figure

Kabeldose umspritzt, Schnappversion, 8mm *Female cable connector moulded, snap-in version, 8mm*	Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 *Female cable connector moulded, screw version, M8x1*	Kabeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 geschirmt *Female cable connector moulded, screw version, M8x1 shielded*

Maßzeichnung
Drawing







Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,14 PVC	79-3410-02-03	79-3410-05-03
	3x0,14 PUR	79-3410-12-03	79-3410-15-03
	3x0,25 PVC	79-3410-42-03	79-3410-45-03
	3x0,25 PUR	79-3410-52-03	79-3410-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3386-42-04	79-3386-45-04
	4x0,25 PUR	79-3386-52-04	79-3386-55-04

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PVC	79-3406-42-03	79-3406-45-03
	3x0,25 PUR	79-3406-52-03	79-3406-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3382-42-04	79-3382-45-04
	4x0,25 PUR	79-3382-52-04	79-3382-55-04
6	6x0,25 PUR	79-3464-52-06	79-3464-55-06

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PUR	79-3506-52-03	79-3506-55-03

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schraub/*snap-in, screw*		schraub/*screw*	*Connector locking system*
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/*crimp, moulded on cable*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,14 mm² (AWG 26), 0,25 mm² (AWG 24)			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/*IP65 snap-in, IP67 screw*			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > *50 mating cycles*, schraub > 100 Steckzyklen/*screw* > *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	schnapp/*snap-in* + 70 °C, schraub/*screw* + 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm²), 4 A (0,25 mm²)		1,5 A (0,25 mm²)	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PUR			*Material of contact body*
Material Gehäuse	PUR			*Material of housing*

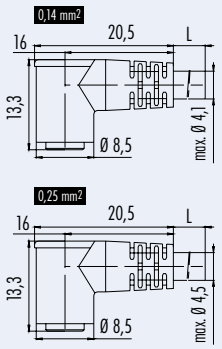
Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

Bezeichnung
Description

Winkeldose umspritzt, Schnappversion, 8mm
Female angled connector moulded, snap-in version, 8mm

Abbildung
Figure

Maßzeichnung
Drawing



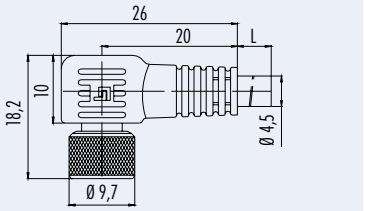
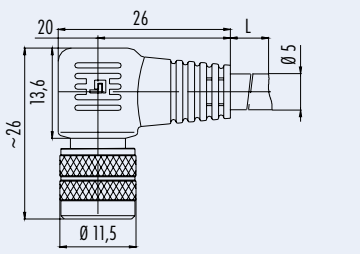
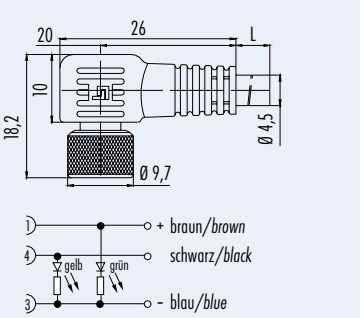
Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm²) *Cabel (mm²)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,14 PVC	79-3414-02-03	79-3414-05-03
	3x0,14 PUR	79-3414-12-03	79-3414-15-03
	3x0,25 PVC	79-3414-42-03	79-3414-45-03
	3x0,25 PUR	79-3414-52-03	79-3414-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3388-42-04	79-3388-45-04
	4x0,25 PUR	79-3388-52-04	79-3388-55-04

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schnapp,/*snap-in*		*Connector locking system*
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/*crimp, moulded on cable*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,14 mm² (AWG 26), 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–		*Cable outlet*
Schutzart	IP65		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 50 Steckzyklen/*> 50 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 70 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm²), 4 A (0,25 mm²)		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PUR		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PUR		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

Bezeichnung *Description*	Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 *Female angled connector moulded, screw version, M8x1*	Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1 geschirmt *Female angled connector moulded, screw version, M8x1 shielded*	Winkeldose umspritzt, Schraubversion, M8x1, LED *Female angled connector moulded, screw version, M8x1, LED*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm^2) *Cabel (mm^2)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PVC	79-3408-42-03	79-3408-45-03
	3x0,25 PUR	79-3408-52-03	79-3408-55-03
4	4x0,25 PVC	79-3384-42-04	79-3384-45-04
	4x0,25 PUR	79-3384-52-04	79-3384-55-04
6	6x0,25 PUR	79-3468-52-06	79-3468-55-06

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm^2) *Cabel (mm^2)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PUR	79-3508-52-03	79-3508-55-03

Polzahl *Contacts*	Kabel (mm^2) *Cabel (mm^2)*	l=2m *l=2m*	l=5m *l=5m*
3	3x0,25 PVC	79-3404-42-03	79-3404-45-03
	3x0,25 PUR	79-3404-52-03	79-3404-55-03

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schnapp, schraub/*snap-in, screw*			*Connector locking system*
Anschlussart	crimpen, am Kabel angespritzt/*crimp, moulded on cable*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,14 mm^2 (AWG 26), 0,25 mm^2 (AWG 24)			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/*IP65 snap-in, IP67 screw*			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/*snap-in > 50 mating cycles*, schraub > 100 Steckzyklen/*screw > 100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	schnapp/*snap-in* + 70 °C, schraub/*screw* + 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	3 A (0,14 mm^2), 4 A (0,25 mm^2)		1,5 A (0,25 mm^2)	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PUR			*Material of contact body*
Material Gehäuse	PUR			*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

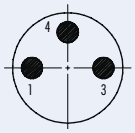
Technische Daten *Specifications of*	Standard Kabel *standard cable*							
Polzahl	3				4		6	*Contacts*
Querschnitt mm² [1]	3 x 0,14 mm²		3 x 0,25 mm²		4 x 0,25 mm²		6 x 0,25 mm²	*Wire gauge mm² [1]*
Material Mantel	PVC	PUR	PVC	PUR	PVC	PUR	PUR	*Material jacket*
Isolation Litze	PVC						PP	*Insulation wire*
Litzenaufbau (mm)	18 x 0,1		32 x 0,1		32 x 0,1			*Design of wire (mm)*
Kabelmantel (mm)	3		4,5		4,5		5	*Cable jacket (mm)*
Leiterwiderstand	148 Ω/Km		79,5 Ω/Km	72 Ω/Km	79,9 Ω/Km		60 Ω/Km	*Resistance of wire*
Temperaturbereich (Kabel bewegt)	- 5 °C / + 70 °C						- 25 °C / +80 °C	*Temperature range (cable in move)*
Temperaturbereich (Kabel fest)	- 15 °C / + 70 °C						- 50 °C / + 80 °C	*Temperature range (cable not in move)*
Biegeradius (Kabel bewegt)	min. 10 x D							*Bending radius (cable in move)*
Biegeradius (Kabel fest)	min. 5 x D							*Bending radius (cable not in move)*
Zulassung	–						UL/CSA	*Approval*

Polbilder
Contact arrangements

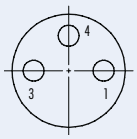
Stifteinsatz (Steckseite)
Male insert (mating side)

Buchseneinsatz (Steckseite)
Female insert (mating side)

3 pol
3 contacts

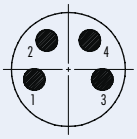


1 braun/*brown*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*

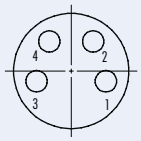


1 braun/*brown*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*

4 pol
4 contacts

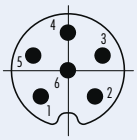


1 braun/*brown*
2 weiß/*white*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*

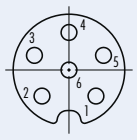


1 braun/*brown*
2 weiß/*white*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*

6 pol
6 contacts



1 braun/*brown*
2 weiß/*white*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*
5 grau/*grey*
6 rosa/*pink*

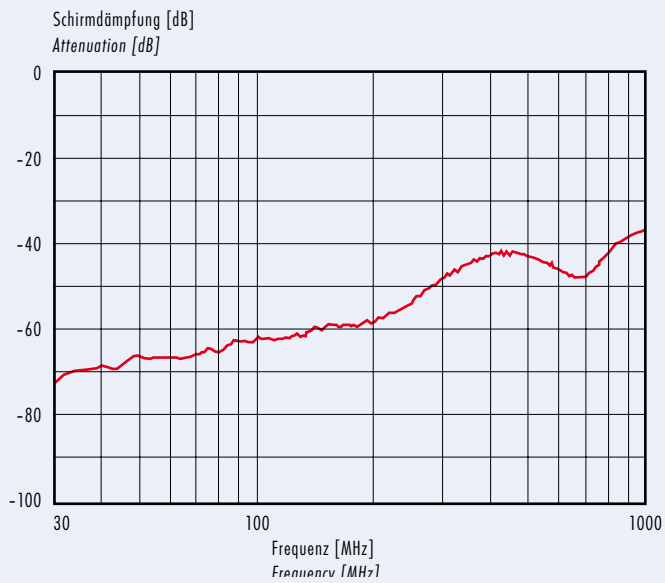


1 braun/*brown*
2 weiß/*white*
3 blau/*blue*
4 schwarz/*black*
5 grau/*grey*
6 rosa/*pink*

Kennlinie
Rating

Schirmdämpfungskurve nach DIN 47250-6 für Kabelsteckverbinder, gerade Ausführung (Kabeltyp IEEE 802.3)

Attenuation curve according to DIN 47250-6 for straight cable connectors (cable version IEEE 802.3)

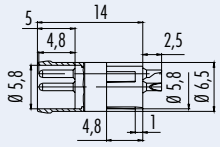
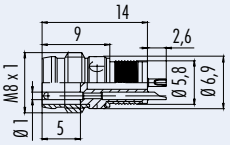
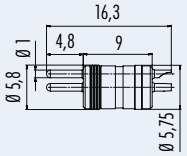


[1] Vergleichbare AWG Leiter siehe Seite TI-5. / [1] *Comparable AWG conductors see page TI-5.*

Sensorsteckverbinder Serie 718
Sensor connectors series 718

Notizen
Notes

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Einbaustecker Schnappversion, 8mm *Male receptacle, snap-in version, 8mm*	Einbaustecker Kombiversion *Male receptacle,combi version*	Einbaustecker für M8-er Rohr *Male receptacle for M8 tube*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

Bestell-Nr. *Ordering-No.*

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3411-00-03**
3+LED rot/*red*	**09-3411-40-03**
4	**09-3389-00-04**

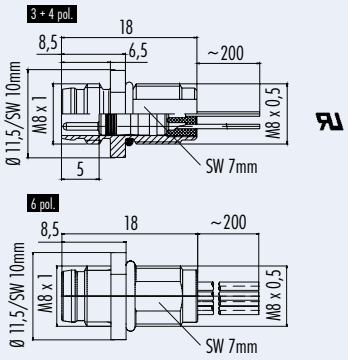
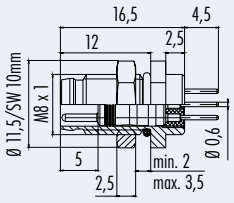
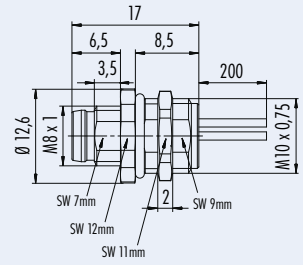
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3413-00-03**
3+LED rot/*red*	**09-3413-40-03**
3+LED gelb/*yellow*	**09-3413-41-03**
4	**09-3415-00-04**
4+LED rot/*red*	**09-3415-40-04**
4+LED gelb/*yellow*	**09-3415-41-04**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3411-70-03**
4	**09-3389-70-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/*screw, snap-in*		*Connector locking system*
Anschlussart	löten/*solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	löten/*solder* 0,25 mm² (AWG 24)		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–		*Cable outlet*
Schutzart	IP65 schnapp, IP67 schraub/*IP65 snap-in, IP67 screw*		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	schnapp > 50 Steckzyklen/snap-in > *50 mating cycles*, schraub > 100 Steckzyklen/*screw* > *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	schnapp/*snap-in* + 70 °C, schraub/*screw* + 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V, 10-30 V mit LED	30 V, 10-30 V *mit LED*	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V, 500 V *mit LED*		*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/*brass nickel plated*)		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Flanschstecker mit Litzen, 0,25mm² *Male socket with wires, 0,25mm²*	Flanschstecker Frontmontage, tauchlöten *Male socket, front fastened, dip solder*	Flanschstecker mit Litzen *Male panel mount connector with wires*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			
Bestell-Nr. *Ordering-No.*			

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	09-3403-00-03
4	09-3391-00-04
6	09-3463-00-06

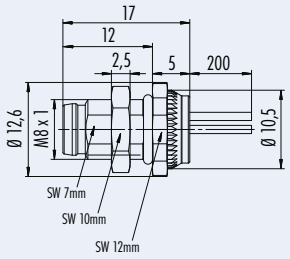
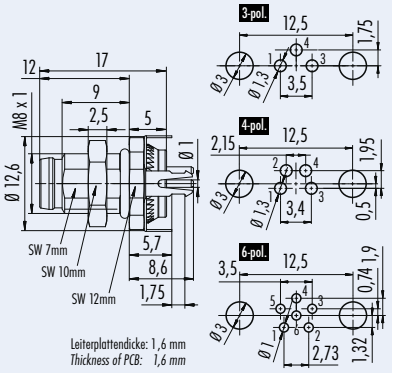
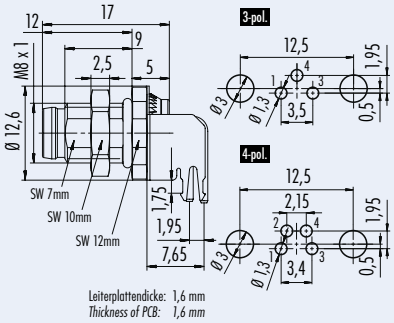
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	09-3403-81-03
4	09-3391-81-04
6	09-3463-81-06

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	09-3419-00-03
4	09-3421-00-04
6	09-3423-00-06

Technische Daten
Specifications

Polzahl	3	4	6	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/*screw, snap-in*			*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten, Litzen 0,25 mm² /*dip solder, single wires 0,25 mm²*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP67			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)			*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/*brass nickel plated*), Zink Druckguss vernickelt/*zinc diecasting nickel plated*			*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Flanschstecker, Frontmontage, mit Litzen *Male panel mount connector, front fastened, with wires*	Flanschstecker, Frontmontage, mit Schirmblech *Male panel mount connector, front fastened, with shielding sheet*	Flanschstecker gewinkelt, Frontmontage, mit Schirmblech *Male angled panel mount connector, front fastened, with shielding sheet*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

Bestell-Nr. *Ordering-No.*

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3419-86-03**
4	**09-3421-86-04**
6	**09-3423-86-06**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3419-81-03**
4	**09-3421-81-04**
6	**09-3423-81-06**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3419-82-03**
4	**09-3421-82-04**

Technische Daten *Specifications*

Polzahl	**3**	**4**	**6**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/*screw, snap-in*			*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten, Litzen 0,25 mm² */dip solder, single wires 0,25 mm²*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	0,25 mm² (AWG 24)			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP67			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)			*Material of contact body*
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/*zinc diecasting nickel plated*			*Material of housing*

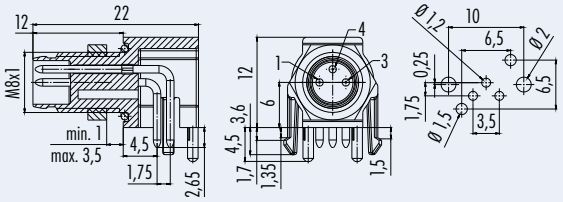
Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung
Description

Flanschstecker gewinkelt
Male angled panel mount connector

Abbildung
Figure

Maßzeichnung
Drawing



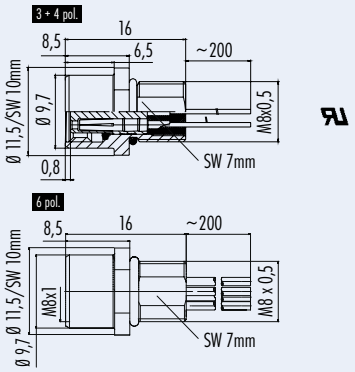
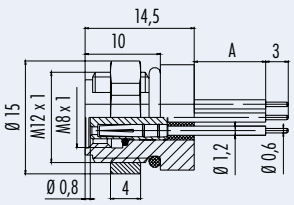
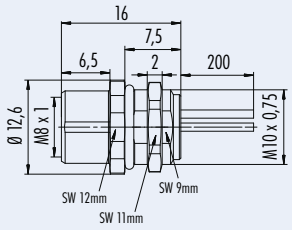
Bestell-Nr.
Ordering-No.

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**99-3403-282-03**
4	**99-3391-282-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/*screw, snap-in*		*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten/*dip solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	–		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/*> 100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuZn (Messing/*brass*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	PA		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Flanschdose mit Litzen, 0,25mm² *Female socket with wires, 0,25mm²*	Flanschdose Frontmontage, tauchlöten *Female socket, front fastened, dip solder*	Flanschdose mit Litzen *Female panel mount connector with wires*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

Bestell-Nr. *Ordering-No.*

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	09-3412-00-03
4	09-3390-00-04
6	09-3462-00-06

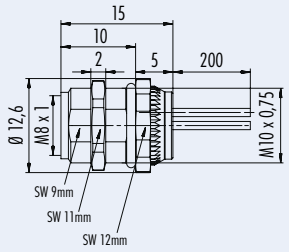
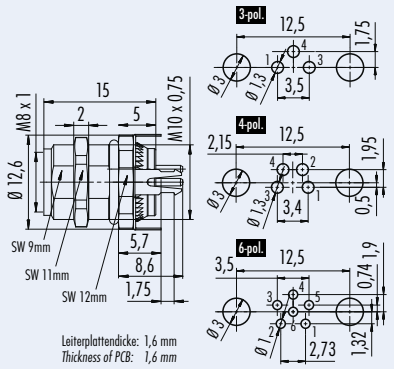
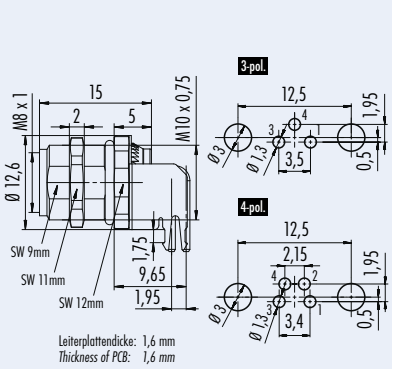
Polzahl *Contacts*	Kontaktlänge A *Contact length A*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	9,5 mm	09-3412-80-03
	4,7 mm	09-3412-187-03
	0,5 mm	09-3412-186-03
4	9,5 mm	09-3390-80-04
	4,7 mm	09-3390-187-04
	0,5 mm	09-3390-186-04
6	1,5 mm	09-3462-80-06

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	09-3418-00-03
4	09-3420-00-04
6	09-3422-00-06

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	**6**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*			*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten, Litzen 0,25 mm² */dip solder, single wires 0,25 mm²*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	–			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP67			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA			*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/*brass nickel plated*), Zink Druckguss vernickelt/*zinc diecasting nickel plated*			*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Flanschdose, Frontmontage, mit Litzen *Female panel mount connector, front fastened, with wires*	Flanschdose, Frontmontage, tauchlöten, mit Schirmblech *Female panel mount connector, front fastened, dip solder, with shielding sheet*	Flanschdose gewinkelt, Frontmontage, tauchlöten, mit Schirmblech *Female angled panel mount connector, front fastened, dip solder, with shielding sheet*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			
Bestell-Nr. *Ordering-No.*			

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3418-86-03**
4	**09-3420-86-04**
6	**09-3422-86-06**

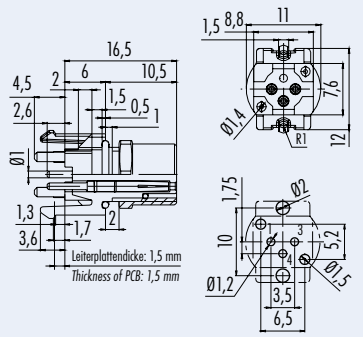
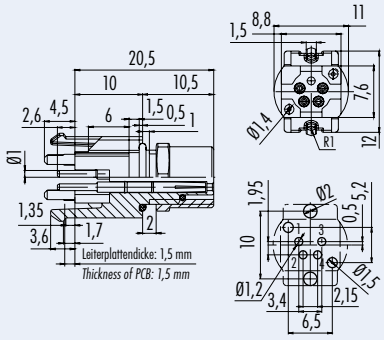
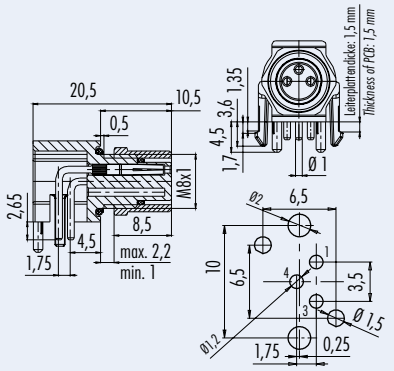
Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3418-81-03**
4	**09-3420-81-04**
6	**09-3422-81-06**

Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
3	**09-3418-82-03**
4	**09-3420-82-04**

Technische Daten
Specifications

Polzahl	**3**	**4**	**6**	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub, schnapp/*screw, snap-in*			*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten, Litzen 0,25 mm² /*dip solder, single wires 0,25 mm²*			*Termination*
Anschlussquerschnitt	–			*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–			*Cable outlet*
Schutzart	IP67			*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*			*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C			*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C			*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V		*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V			*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3			*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II			*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II			*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		1,5 A	*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ			*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)			*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)			*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)			*Material of contact body*
Material Gehäuse	Zink Druckguss vernickelt/*zinc diecasting nickel plated*			*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Bezeichnung *Description*	Flanschdose gerade, tauchlöten, 6mm *Female socket straight, dip solder, 6mm*	Flanschdose gerade, tauchlöten, 10mm *Female socket straight, dip solder, 10mm*	Flanschdose gewinkelt, tauchlöten *Female socket angled, dip solder*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			

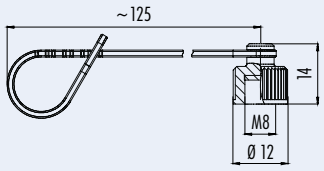
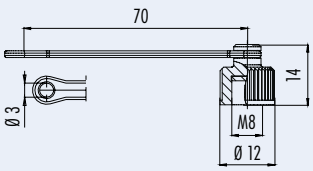
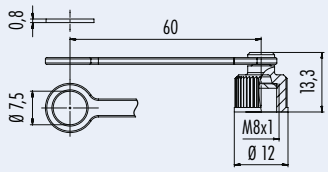
Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Polzahl *Contacts*	Bestell-Nr. *Ordering-No.*
	3	99-3412-281-03	3	99-3412-280-03	3	99-3412-282-03
	4	99-3390-281-04	4	99-3390-280-04	4	99-3390-282-04

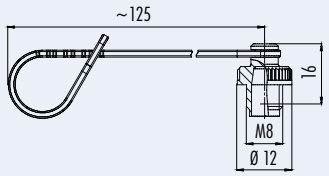
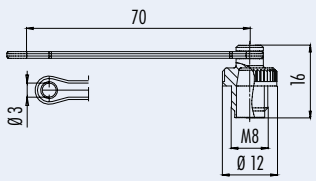
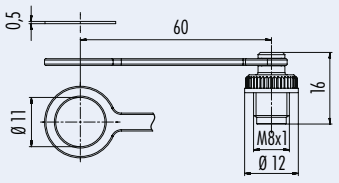
Technische Daten *Specifications*

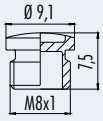
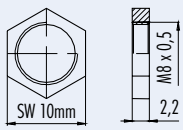
Polzahl	3	4	*Number of contacts*
Steckverbinder Verriegelung	schraub/*screw*		*Connector locking system*
Anschlussart	tauchlöten/*dip solder*		*Termination*
Anschlussquerschnitt	–		*Wire gauge*
Kabeldurchlass	–		*Cable outlet*
Schutzart	IP67		*Degree of protection*
Mechanische Lebensdauer	> 100 Steckzyklen/> *100 mating cycles*		*Mechanical operation*
Obere Grenztemperatur	+ 85 °C		*Upper temperature*
Untere Grenztemperatur	- 25 °C		*Lower temperature*
Bemessungsspannung	60 V	30 V	*Rated voltage*
Bemessungs-Stoßspannung	800 V		*Rated impulse voltage*
Verschmutzungsgrad	3		*Pollution degree*
Überspannungskategorie	II		*Overvoltage categorie*
Isolierstoffgruppe	II		*Material group*
Bemessungsstrom (40°C)	4 A		*Rated current (40 °C)*
Durchgangswiderstand	≤ 3 mΩ		*Contact resistance*
Material Kontakt	CuSn (Bronze/*bronze*)		*Material ot contact*
Kontaktoberfläche	Au (Gold/*gold*)		*Contact plating*
Material Kontaktkörper	PA (UL 94 HB)		*Material of contact body*
Material Gehäuse	CuZn (Messing vernickelt/*brass nickel plated*)		*Material of housing*

Sensorsteckverbinder Serie 768 · 718
Sensor connectors series 768 · 718

Zubehör
Accessories

Bezeichnung *Description*	Schutzkappe für Kabelstecker *Protection cap for male cable connector*	Schutzkappe für Flanschstecker *Protection cap for male socket*	Schutzkappe für Flanschstecker, Frontmontage *Protection cap for male socket, front fastened*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			
Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2840-000-000	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2842-000-000	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2972-000-000

Bezeichnung *Description*	Schutzkappe für Kabeldose *Protection cap for female cable connector*	Schutzkappe für Flanschdose *Protection cap for female socket*	Schutzkappe für Flanschdose, Frontmontage *Protection cap for female socket, front fastened*
Abbildung *Figure*			
Maßzeichnung *Drawing*			
Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2841-000-000	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2843-000-000	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2973-000-000

Bezeichnung *Description*	Schutzkappe für Dosen *Protection cap for female connectors*	Befestigungsmutter M8 x 0,5 *Hexagonal nut M8 x 0,5*
Abbildung *Figure*		
Maßzeichnung *Drawing*		
Bestell-Nr. *Ordering-No.*	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 08-2441-000-000	Bestell-Nr. *Ordering-No.* 01-0769-001